

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	M A C M O T E R	Castoro R 40	CH 5938 02

Constructeur MACMOTER S.p.A., Via Spazzoli, I-47015 Modigliana / Italia  
 Identification "R 40 VM" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à l'arrière, à droite, en haut sur le véhicule  
 N° du châssis à droite, sur le châssis, au-dessus de l'essieu avant  
 Identification du moteur "1052" à gauche, à l'arrière, en haut sur le bloc et à droite, sur la soufflerie (plaquette)  
 Importateur principal Gebr. FISCHER, Baumschinnen, 5053 Staffelbach  
 Véhicule homologué 1169

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique (2 leviers de direction)  
 Transmission entraînement hydrostatique  
 Nombre de vitesses 2 Entraînement toutes roues  
 Frein de service entraînement hydrostatique

Frein auxiliaire **\*\*** mécanique, à rubans, sur les roues avant

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

**Moteur**  
 Marque Y M Type 1052 SU  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position arrière  
 Refroidissement air Nombre cylindres 2  
 Alésage 105 Course 110  
 Cylindrée 1904 CV-impôt 9,70  
 Puissance en kW 29,5 DIN à l/min 2800

Bruit à l'arrêt 83 dB(A) à l/min 2100 \*)  
 Silencieux 1 = 580 x Ø 145 +)  
 Mesure des gaz Bacharach 3,5  
BOSCH noircissement 2,55 (95 %)

**Carrosserie** pelle  
 Nombre de portes - Indic. vitesse -  
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs XXXXX / gauche / droite  
 Cale 1/ 285x150x170 Attelage -  
 Antivol -

Nombre de places 1 av. \_\_\_\_\_ centre \_\_\_\_\_ ar. \_\_\_\_\_

**Dimensions**  
 Longueur intérieur \_\_\_\_\_ extérieur 3250 Empattements 980  
 Largeur \_\_\_\_\_ 1650 Essieu double av. \_\_\_\_\_ ar. \_\_\_\_\_  
 Hauteur \_\_\_\_\_ 2180 Voie av. 1355 ar. 1355  
 Porte à faux lat. \_\_\_\_\_ Voies av. \_\_\_\_\_ ar. \_\_\_\_\_  
 av. \_\_\_\_\_ 1360  
 ar. \_\_\_\_\_ 910 Braquage s. g. 2200 d. 2200

Distance volant - vers l'avant du véhicule 1650

**Poids**  
 avant 1110 arrière 1560 (1660) total 2670 (2770)  
 Poids à vide \_\_\_\_\_  
 Charge utile ( ) = avec béquilles

Poids total 2600 2600 4000  
 Garantie fabr. \_\_\_\_\_  
 Dimens. pneus 10,0/75-15 10,0/75-15 (Variantes  
 Ply/bars 8 / 3,0 8 / 3,0 voir  
 Charge 2600 2600 remarques)  
 pour V max 25 25

Garantie poids remorqueable avec frein \_\_\_\_\_  
 Garantie poids remorqueable sans frein \_\_\_\_\_  
 Garantie poids de l'ensemble \_\_\_\_\_  
 Poids remorqueable testé \_\_\_\_\_  
 Vitesse maximale selon le constructeur 11,0 km/h  
 Vitesse maximale testée 11,0 km/h  
à 2800 t/min au moteur

Equipement	-
Feux de route	-
Feux de croisement	BOSCH CH 1 0822 01
Feux de position	SAW 3067 / 3074 / 3075
Feux rouges	SAW CH 1 1133 02
Feux stop	-
Clignoteurs	av SAW 3067 / 3074 3075 ar SAW CH 1 1133 02
Catadioptrés	av - ar I (B)
Feux de gabarit	av - ar -
Feux complémentaires	-
Eclairage plaque	-
Essuie-glace	- avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/ Marelli T 12 / EE ou d'autres modèles homologués

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	MACNOTER Castoro R 40		
Homologation N°	CH 5938 02		
Carrosserie	pelle		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	2670 (2770)	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	9,70
Poids total		Cylindrée	1904

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \* Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = en V-max. = 86 dB/A.
- \*\* Frein auxiliaire: en actionnant le levier du frein à main, le moteur s'arrête; n'est pas admis, est modifié par l'importateur.
- + Insonorisation : couvercle arrière du moteur; l'intérieur des ouvertures d'aspiration munie de tôles conductrices d'air (tôles de rebondissement); disque de la courroie trapézoïdale sur la roue de la soufflerie,  $\varnothing$  100 mm.

**A noter dans le permis de circulation:**

- 101 - 2 plombs sur butée de pleine charge et sur le couvercle du régulateur;
- 137/- signalisation jaune/noir; sur la protection par-dessus les dents ou la lame niveleuse de la pelle;
- 138
- 140 - les béquilles doivent être rentrées et assurées (si elles existent);
- 141 - les pédales à gauche et à droite pour la partie hydraulique doivent être assurées;
- les feux prescrits doivent être montés.

Lieu et date de l'homologation Schafisheim, 20.03.80

Service fédéral d'homologation